



Hāiasoag se te' ne tē ne kop la tög pāu se 'ou nohnoho

Work and Income la pō se' ma la hāiasoag, ma kat 'es tēet ra 'āe nōnō garue ma

Nōnō ka 'āe kat pō 'e ra la garue, ne a'u'uā 'e ut garueag ta, ne garue ma aoa' he his 'es ta ka 'ou aoa' ne garue tuk ke se lop

- 'Āe la pō se' ma la pō 'e vāeag monē te'is ne ta kāinag vāeag monē hoi'akit 'e 'āmis la hāiasoag.
- Nōnō ka noanoa la tög 'ou utut ne 'āe noho e ne 'ou tīnāu, ma 'āe pō se' ma la pō ta kāinag hāiasoag fak monet - tape' ma se av ne 'āe nōnō garue la ma ne 'ou tög ta mut ne tuk se lopo.
- 'Āmis la pō tape' ma la hāiasoag se 'āe la ao 'ou garue hoi'akit ne la rak garue hoi'āk ma hāiasoag se te' ne tē ne kop la tög la hāiasoag la kamata ta 'ou garue fo'out.

Nōnō ka 'āe 'af'af ne kop la hoa' ta av het la kat garue ra 'e rēko 'af'af te'is COVID-19

Nōnō ka 'āe kel'āk hūn se COVID-19, iā tē pumuet la 'āe la fu' 'e 'ou hanue ta se avat ne 'ou rofrog ne aier'ākiget ne mou se 'af'af te'is la hō'ākim. Nōnō ka 'āe kat pō 'e ra la garue 'e hanue ta, 'ou ut garueag ta ne kampanē ta pō se' ma la far'āk se vāeag monē te'is **Short-Term Absence Payment** la hāiasoag la iris la togia 'āea.

Nōnō ka 'āe **rak'āk vāh** la noh pū'atā 'e rēko 'āe ne ta le' hoi'akit ne 'āe noh hāi'eleag vāh pō 'e COVID-19, ma 'āe kat pō 'e ra la garue 'e 'ou hanue ta, 'ou ut garueag ta ne kampanē ta la pō se' ma far'āk se vāeag monē te'is **Leave Support Scheme** la hāiasoag la noh tög ma 'āea.

Hāifāegag ma 'ou ut garueag ta ne kampanē ta se te' ne hāiasoag ne la pō la pō la 'āe la nat ke av pō 'ou tög ta. Nōnō ka 'āe **garue se 'ou pesneset 'āe 'es** ma kat pō 'e rā la garue 'e hanue ta, 'āe la pō tape' ma la far'āk se vāeag monē 'i.

Nōnō ka pā 'es hāiasoag se tög ne tē

Tāe ke tē ne agtāu ma 'ou kāunohoag ta, ma 'on kāinag sal ma'oi pāu 'āmis la pō la hāiasoag se 'āe ma 'ou kāunohoag ta. 'Āe kat a'noa ra la 'es 'e vāeag monē te'is 'benefit' la pō 'e hāiasoag te'is, vāeag monē te'is sāe se iris ne togi kat tī' ra tape' ma. 'Āmis la pō la hāiasoag 'e:



tēla'ā



tög ne nohnoho
(rent, mortgage, board)



tög ne mer ta, gas ta ma
tög ne tānu ne
a'mahmahan ne rī



tög ne tākū ma tāk
ne 'ala

Pā 'inea se mua

Ka nōnō ka 'āe ār'āk ne 'āe kal pō 'e ra 'e vāeag monē te'is, he' se 'āmis la hāifāegag se ökök ne sok se 'āea. 'Āe la pō la sākior se **workandincome.govt.nz** ma click se **Check what you might get**.

Pā 'inea rofrog hoi'āk



Sākior se **workandincome.govt.nz**



He' se **0800 559 009**,

he hif heta (7am) se he on heta (6pm) Manre se rān Lima ma 'e he vāh heta (8am) se he tā heta (1pm), 'e A'ita.



**MINISTRY OF SOCIAL
DEVELOPMENT**
TE MANATŪ WHAKAHIATO ORA

WORK AND INCOME
TE HIRANGA TANGATA